

Déli Hirlap

BANSAGI
MAGYAR NAPILAP

CSÜTÖRTÖK, 1933 JANUÁR 12.
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. ÉVF. 9. SZÁM.

FŐSZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

CFR

ül valami nincsen rendben. Évek előtt másuttan szakadtak le a vasuti hidak és ket a szerencsétlenségeket a halottak örökre nyomorékká sebesültek legiója a szomorúan emlékeztetés. Ujabbán a pompók és váltók körül van baj és ezt a t is halottak és sebesültek jelzik a megbent közvéleménynek. A sorompókat engedik le, mert az ör vagy elalszik gy hascsikarása van és ezt az álmosásgy vagy hascsikarást emberek életükkel tük meg. A váltókról kiderült, hogy k hosszú sora óta senkinek nem jutott ébe megvizsgálni, rendben vannak-e, a fák nem korhadtak-e, az önműködő tó tényleg „önműködik”-e pontosan és ában olyan-e egy az aléptípus, mint lig a szerelvények, hogy azokon életvelem nélkül lehetséges a közlekedés. rt a tegnapi borzalmas vasuti szeren- téséget is — az eddigi megállapítások erint — egyrészt az egyik szerelvény ásavolta, másrészt pedig a váltó okozta. személyvonat kettészakadt és amíg t zdony az elhagyott kocsiakat újra fel- dte, keletkezett az a késése, hogy az una jövő gyorsvonat beleszaladt. A váltó lig ugynevezett önműködő váltó volt, mely azonban a kellő pillanatban fel- ndta a szolgálatot. Temesvárott hszber fizetett életével a rossz váltó miatt, g néhány hét mulva pedig Bukarest t újra rémes jagtatásba és halálhörgés- fulladt számos embernek a közveitlen gérkezés előtti készülődése. A halotta- t már nem támasztja fel semmiféle viz- lat, a nyomorékok testi épségét már nem ja vissza semmiféle hivatalos magyará- s. És hiába jelentek meg a szerencsétlen- g színhelyén a kormány tagjai, hiába a suti adminisztráció nagyfejű urai, ha... a nem oklnak ebből. Mert nem részvé- tre van szükség, bármilyen emberi és ép is a kegyeletes érzésnek ez a meg- lánulása, hanem arra, hogy az eddigi ndszert gyökeresen megreformálják. Ne gasrangu katonák színekurája legyen a sutigazgatás, hanem arra termett és akképzett emberek tisztsége, akikben gvan a lelkiismeretesség és megvan a lő erély is, hogy a vasuti dzsungelben det teremtsenek. A militarizmussal any- i vonatkozása legyen, hogy katonai fe- elemnek vessék alá a vasut minden ál- mazottját. Azt a tudatot neveljék le minden vasutasba, hogy aki szolgálá- t nem a legpontosabban és leglelküime- tésében teljesíti, olyan bünt követ el, nt a katona a háboruban, ha elhagyja helyét. És olyan büntetés is járjon annak, i szolgálatát elhanyagolja, mint az ör- lyét elhagyó katonának. Ha a posztjára ított katona ezek életére hivatott vi- ázni a háboruban, ezek bízzák naponta tüket a vasutra is. Ezeknek az ezreknek élete pedig senkinek nem lehet Hekuba. szegény volt közvetlenül a világháboru án az a szállóige, hogy aki a román suton utazik, előbb készítse el végren- lését, százsoros szegény ma, amikor lítólag mélységesen benne vagyunk a bé- ben.

Maniu és Mihalache nem engednek eddig elfoglalt álláspontjukból és a kínáló megoldást nem hajlandók elfogadni, inkább lemond az egész kormány Titulescu minden kapacitálása ellenére

Az egész ország feszült várakozással figyelte, hogy mi lesz Titulescu külügyminiszter tegnapi királyi kihallgatásának eredménye. Ugy politikai körökben, mint a közvéleményben is számoltak azzal, hogy ennek a kihallgatásnak az eredménye dönti el a kormány sorsát. Az izgatottság már a megpattanásig feszült, amikor Titulescu külügyminiszter tegnap délben egy óraker Színájából megérkezett Bukarestbe.

Az állomáson Maniu Gyula miniszterelnök és Mihalache belügyminiszter vezetésével a kormánynak valamennyi Bukarestben tartózkodó tagja várta.

Maniu és Titulescu rendkívül szívélyesen üdvözölték egymást. Titulescu a pályaudvarról a lakására hajtott, majd a délután folyamán felkereste Maniu miniszterelnököt, akinek beszámolt a királyi kihallgatásról. Később felkereste Mihalachet is, akivel hosszasan tanácskozott.

A tegnap délutáni bukaresti lapok megállapítása szerint Titulescu azzal a szilárd véleménnyel érkezett a fővárosba, hogy a jelenlegi nagy problémák megoldása előtt egy rendszerváltozás veszedelmes lehetne. Meggyőződése, amelynek ismételtlen kifejezést is adott, hogy a krízist a lehető legsimábban kell elintézni.

Terjed a kataloniai forradalom és a kormányhű csapatok nem tudnak megbirkózni a vérszomjas lázadókkal

Madridi jelentés szerint Kataloniában a forradalom még mindig nem szünt meg. A szindikalisták és kommunisták, akik a forradalmat előkészítették, számos helyen hatalmat fel fegyvereket és löszereket. A forradalom Barcelonában a vasárnapról hétfőre virradó éjszaka tört ki, azonban a kormánycsapatok minden erőlködés mellett sem tudták eddig elfojtani. A forradalom áttért több más városra is és még a keddi nap folyamán is voltak harcok. Valencia-ban a felkelők szembeszállottak az ellenük kirendelt rendőrséggel és a harc folyamán három rendőrt lelőttek. Grauban szintén összeütköztek a rendőrséggel, amely nem bizonyult elegendőnek a felkelőkkel szemben és kénytelen volt hátrálni. A harcok itt egy

Tegnap délután különben Anghelescu, a Nemzeti Bank kormányzója és Mirto közlekedésügyi miniszter Színájába utaztak, ahol kihallgatáson jelentek meg a királynál.

Hir szerint a kihallgatás összefüggésben állott azokkal a differenciákkal, amelyek a Nemzeti Bank és a kormány között fennállanak.

Vaida Sándor tegnap este sem érkezett meg Bukarestbe. Az Epoca szerint orvosai egészségére való tekintettel nem engedik meg, hogy bármilyen politikai megbízatást elvállaljon. Eszerint előrelátható volt, hogy a krízist az ő személyének teljes kikapcsolásával kell megoldani.

A liberális párton erős a remény, hogy nemcsak a Maniu-kormány távozik a helyéről, hanem rendszerváltozás is lesz.

Duca és vezérkara készen vannak, hogy szükség esetén átvegyék a hatalmat.

Duca tegnap délután találkozott Jorga Miklós volt miniszterelnökkel is és ennek a találkozásnak kizárólag politikai jelentősége volt.

Délután négy óraker Maniu Gyula lakásán értekezlet volt, amelyen résztvettek Maniu, Titulescu, Mihalache, Popovici Mihály és Lugojeanu miniszterek.

Hét óraker érkezett Pop-Cicio kamarai elnök, majd valamivel később Mironescu és Sauciu-Saveanu. Ugy volt, hogy hét óraker Titulescu felkeresi Mironescut, ez azonban nem győzte a várakozást és közben elment Maniu lakására. Titulescu az értekezleten beszámolt királyi kihallgatásának lefolyásáról. Nyolc óraker a hallban várakozó újságírókhoz kijött Maniu miniszterelnök és ezeket mon- dotta:

— Uraim, arra kérem önöket, hogy ne várakozzanak tovább. Ma nem történik semmi. Titulescu ur beszámol öfelségénél tett látogatásáról. Holnap a kormány minisztertanácsot tart, amelyen dönteni fog. Lehetséges, hogy ezt megelőzőleg a nemzeti parasztpárt elnöki tanácsa ülésre jön össze.

Maniu ezzel elköszönt az újságíróktól és visszatért a tanácskozáshoz.

Politikai körökben feszült hangulat uralkodik. Ugy látszik, hogy Titulescu sem tudja Maniut és Mihalachet más véleményre bírni. Titulescu kifejtette az értekezleten — hir szerint — hogy a uralkodó olyan formában kívánja a kormányt bizalmáról biztosítani, hogy Maniu és u bukaresti utódkerestort bi zonytalan időre szabadságolják.

Maniu és Mihalache azonban ezt a megoldást nem hajlandók elfogadni.

Ezek után politikai körök véleménye szerint előtérbe nyomul Mironescu kabinetalakítása. Rezsímváltozásra — mint azt Titulescu kijelentette — ezutal nem kerül a sor. Szóba került dél után egy esetleges Vaida-kombináció is, de Vaida orvosai tanácsára hangsúlyozta, hogy a jelen körülmények között semmi esetre sem hajlandó a kormány alakításra.

VALTOZÁSOK A MAGYAR DIPLOMÁCIAI KARBAN. A magyar diplomácia karban hamarosan változások várhatók Ezeket a változásokat már Kánya Kálmán, az új külügyminiszter fogja intézni. A berlini magyar követség élére, aho eddig Kánya volt, Massirevich prágai köve kerül, az új prágai követ pedig Wettstein berlini első osztályú követségi tanácsos lesz. Washingtonba Pelényi János genf magyar miniszterrezidens kerül követnek akinek utódját azonban még nem választották ki.

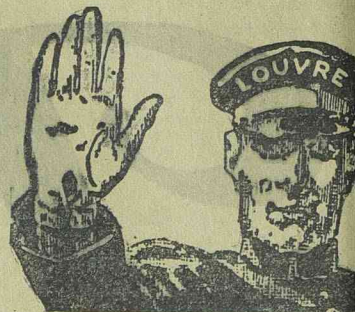
Méreggel eltették láb alól a ruszin nép védelmezőjét és az autonómia legszívósabb harcosát

Megirtuk, hogy Kurtyák János ruszinszkói képviselő a nagyszöllősi körházban meghalt. Holttestét Husztra szállították, ahol óriási részvét mellett tegnap temették. A temetésen messze vidékről jött el a rutén parasztság, amely Kurtyákot valósággal istenítette. Erre a népszerűsége rá is szolgált az elhunyt, aki hosszú idő óta minden munkáját népének szentelte. Szívvel-lélekkel küzdött Ruszinszko autonómiájáért és mindenkor bátran szállott szembe a csehek elnemzetlenítő törekvéseivel. A te-

metésen résztvettek az összes csehszlovákiai kisebbségi pártok képviselői. Utódja a parlamentben Brody Endre, a Ruskij Listok főszervezője lesz.

Halála óta szelvényben suttogják, hogy Kurtyák János nem természetes halállal halt meg, hanem megmérgezték. Ennek a feltevésnek alapul szolgál az a körülmény, hogy Kurtyák egy esztendő óta csehek részéről számos fenyegető levelet kapott, amelyekben azt írják, hogy elteszik láb alól, ha nem hagy fel csehellenes magatartásával. Gyanus az is, hogy a

halál okáról azt hozzák fel, hogy Kurtyák altatóport vett be és az adag valamivel nagyobb volt a kelleténél. Viszont ismeretes, hogy Kurtyák igen erős természetű ember volt és nem valószínű, hogy egy kevéssel több altatópor rövid három óra alatt végzett volna vele. Mindenesetre különös az is, hogy a holttestet nem boncolták fel. A kisebbségi pártok és a ruszin nép képviselői követelik, hogy indítsanak erélyes vizsgálatot Kurtyák halálának kiderítésére, rendeljék el az exhumálást és a boncolást.



Fehér hét

mely alatt minden fajta
vászonáruban

páratlan nyújtunk

Vidéki vevőink megkönnyítésére a felhasználási cél és ár megjelölése alapján mindent postai utánvétellel szállítunk.

Meg nem felelőt visszavesszük

A még raktáron lévő téli áruk mélyen leszállított árakon kerülnek eladásra.

Louvre

divatnagyház
Timișoara-Józsefváros

A cigány megverte a feleségét, mire az asszony bosszúból világgá kiáltotta, hogy a férje tagja egy pénzhamisító bandának

Az aradmegyei Németszentpéter község csendőrsége érdekes körülmények között-leplezett le egy pénzhamisító bandát, amely régi magyar tizkoronás aranypénzt akart hamisítani. Kovács János pécskai cigány néhány nap előtt feleségével a község vendéglőjében időgált. Közben a cigány veszekedni kezdett a feleségével, akit azután megvert. Az asszony bosszúból végigrohant a község utcáin és hangosan kiáltotta, hogy férje hamis pénzt csinált. Az esetről tudomást szerzett a csendőrség is, amely megindította a nyomozást. Kiderült, hogy Kovács János egy másik cigánnyal, Carpaci Lala legénnyel együtt gyártotta a hamis pénzt, még pedig Metz Baltazár németszentpéterei sváb gazda részére.

A csendőrség akkor Metz Baltazárt is őrizetbe vette, aki kihallgatása alkalmával elmondta, hogy a két cigány még az elmúlt év szeptember hónapjában megjelent nála és pálinkát vásároltak tőle. A pálinka árát vadonatúj tiz leisekkel fizették ki és a gazda akkor megkérdezte, hogy vajjon nem ők csinálták-e a pénzt. A ravasz cigányok jó üzlet reményében kijelentették, hogy a pénzt ők gyártották és egyben felajánlották, hogy a gazda részére is csinálhatnak. A hiszékeny ember bedült a cigányok ravasz meséjének és kétszáz lei előleget adott nekik a készítendő hamis pénzre. A cigányok azonban rábeszéltek, hogy nem romániai pénzt csináljanak, hanem régi magyar tiz koronásokat, a melyeknek nagyobb az értéke. A cigányok azután néhány nap múlva ismét beállítottak a gazdához és gipszintában régi magyar két filléresből mintegy ötszáznegyven ólom mintát öntöttek. A rosszul sikerült hamisítványok bearayozására azután harmincezer leit kértek és ezen a pénzen bronzfestéket vásároltak. A bearayozásnál a gazda azonban feldöntötte az üveget és a folyadék kiömlött. Akkor újabb huszezer leit préseltek ki Metz Baltazárból, de ezen már nem vásároltak újabb folyadékot, hanem a pénzzel együtt eltűntek. Metz Baltazár akkor eszmélt rá, hogy szélhámosoknak esett áldozatul, de feljelentést nem mert tenni.

Most azután, azonkívül, hogy az egész pénzhamisítás ötvenezer leibe került,

még le is tartóztatták. A házkutatás során a csendőrök megtalálták a hamis pénzt és ezenkívül a hamis tiz leies gyártásához szükséges gipszintákat is, amelyekkel hamis tiz leies ércpénzt

akartak előállítani. A cigányokat és a hiszékeny gazdát őrizetbe vették és a nyomozás befejezése után átadják őket az ügyésznek.

A beteg Temesvár számokban

A városi főorvosi hivatal most készítette el az 1932-ben bejelentett megbetegedésekről szóló kimutatását. Az 1931. évből kezelésben visszamaradt 9 vörhenyes, 1 tifuzos és 3 diftériás megbetegedés, az 1932. év folyamán bejelentettek 100 vörhenyes, 27 tifuzos, 47 diftériás, 8 orbáncos, 5 spanyolnáthás, 2 lép-fenés, 2 hörghurutos, 1 vérhasas, 1 fül-tömirigyelobos és 1 kanyarós megbetegedést. Ezek közül meghalt 1 vörhenyes, 2 diftériás, 4 tifuzos, 1 orbáncos, 1 spanyolnáthás, 1 hörghurutos és 1 vérhasas beteg. Az év végén kezelés alatt állott 15 vörhenyes, 1 tifuzos és 1 diftériás beteg. A többi évközben felgyógyult.

Az 1931. évről kezelés alatt maradt 74 tüdőbeteg, 1932-ben 121 újabb megbetegedést jelentettek be. Évközben 99 meghalt, 15 állapota javult, 10 más városba költözött és az év végén kezelés alatt maradt 71 tüdőbeteg.

Nemi beteg 1931-ből kezelés alatt maradt 151, az 1932. évben bejelentettek 1605 esetet, ezek közül meggyógyult 1293, elköltözött 292, az év végén még 176 nemi beteg maradt kezelés alatt.

Rákbeteg 1932-ben bejelentettek 100-at és valamennyi halálos végű volt. Trachomás beteg maradt 1931-ből 4, az 1932. év folyamán bejelentettek 2 újabb esetet, felgyógyult 2 és az év végén kezelés alatt állott még 4 beteg. Idült alkoholizmusban szenvedő maradt 1931-ből 1, bejelentettek 1932-ben 2 esetet és ez mind a 3 halállal végződött. Ezenkívül volt Temesvárott 1932-ben 1 halállal végződő kutyamarás is.

A ragályos betegségek jelen állása az újév óta történt változások figyelembe vételével jelenleg a következő: 14 vörhenyes, 2 tifuzos, 3 diftériás és 1 orbáncos beteg áll Temesvárott orvosi kezelésben.

Az Erzsébetvárosi Társaskör negyven évi eredményes működés után a súlyos viszonyok hatása alatt bezárja helyiségeit

Negyven esztendei működés után az Erzsébetvárosi Társaskör bezárja helyiségeit. Az Erzsébetvárosi Társaskör nem szünik meg, hanem felfüggeszti működését. Vajjon mikor javulnak annyira a viszonyok, hogy ez a kényszerszünetelés véget ér? Mert nem az erkölcsi töke hiánya ennek a szomorúan fájdalmas lépésnek, hanem az anyagi.

Negyven év előtt alakult meg az Erzsébetvárosi Társaskör és ezen idő alatt nemcsak az erzsébetvárosi társasélet fellendítése körül fejtett ki tevékenységet, hanem barátságos otthont nyújtott tagjainak, akik ott nemes szórakozással tölthették idejüket. Munkálkodott a társaskör kulturális téren is, mert hangversenyei, műkedvelői előadásai, műsoros estéi, ismeretterjesztő felolvasásai

mindenkor hasznosak és látogatottak voltak. Mulatságai, báljai, társas összejövetelei minden alkalommal sok látogatót vonzottak és kellemes órákat szereztek azoknak, akik ezeken résztvettek.

Aztán jött a háboru utáni idő, amikor a kisebbségi egyesületekre tiszszeresen ráfeküdt a gazdasági válság, amely mindent és mindenkit általánosan nyomott. Az Erzsébetvárosi Társaskör is megérezte a válságot. Fizető tagjai mindinkább fogytak, terhei mindinkább nőttek. A helyzet évről-évre rosszabbodott és végül az Erzsébetvárosi Társaskör oda jutott, hogy már képtelen fentartási költségeit előteremteni. Ez a körülmény bírta rá a vezetőséget, hogy alapos megfontolás után kimondja a társaskör szüneteltetését. Tagjai belépnek az Erzsé-

betvárosi Polgári Körbe, amely megzésre és használatra átveszi a társas berendezését és minden ingóságát és költözik annak helyiségébe is. Most az Erzsébetvárosnak csak egy társasági egyesülete lesz és remélhető, hogy a társasköri tagokkal megerősödvé bírja a nehéz időket.

Az Erzsébetvárosi Társaskör szomton este évi közgyűlést tart, amely véglegesen kimondja a szüneteltetést és a Polgári Körrel való együttműködést. Legközelebbi közgyűlését a társaskör majd csak akkor tartja, ha a viszonyok javulása és az anyagi gondok csökkenése lehetővé teszik számára a társas életet.

A temesvári gyorsvonat a bukaresti pályaudvar bejáratánál belerohant a temesvári személyvonatba és véres katasztrófát okozott

A bukaresti pályaudvar bejáratánál ma reggel hét órakor borzalmas vasútszerencsétlenség történt. A temesvári gyorsvonat teljes erővel belerohant előtte haladó temesvári személyvonatba. A temesvári személyvonat hétfőn délután egy órakor indult el Temesvárról. Ezen a vonaton nem igen szoktak utazni a fővárosba utazni és pedig nem, mert a gyorsvonati és személyvonati ár között nincsen különbség, a gyorsvonat pedig majdnem hat órával kevesebb idő alatt teszi meg az utat.

Ezt a személyvonatot temesváriak csak kisebb távolságokra veszik igénybe. Bukaresti utasai ennek a vonatnak csak az ókirályság területén vannak és pedig olyan helyekről, amelyeken az utazás a fővárosba csak egy-két-három óra hosszúra tart. Ennek a körülménynek köszönhető, hogy a szerencsétlenség halálos áldozatai és sérültjei között nincsenek temesváriak.

A személyvonatnak reggel hat órakor a bukaresti pályaudvarra befutnia. A nagyvárosi utazás és a sűrű köd miatt azonban későre volt és a Bukarest előtti Chitila állomásra csak reggel hat óra és tíz óra között érkezett be, Chitiláról a személyvonat nyomban tovább indult Bukarest felé. Közben a temesvári gyorsvonat, amely hétfő este hat óra után indult el Temesvárról, reggel hat óra és tíz óra között érkezett Chitilára. A helyi tisztviselő abban a meggyőződésben, hogy a személyvonat már régen megérkezett a bukaresti pályaudvarra, utat engedett a gyorsvonatnak.

A gyorsvonat a ködben tovább haladt és közvetlenül a bukaresti pályaudvar előtt beleütközött a személyvonatba.

A gyorsvonat utasok mindkét vonatban már készen álltak a kiszállásra. A rettenetes erejű ütközés óriási pánikot keltett. A gyorsvonati utasok közül néhányan megpróbáltak a gyorsvonatba menekülni. Annál borzalmasabb volt azonban a gyorsvonat utasainak. A gyorsvonat a személyvonat végén levő második pályaudvarra olyan erővel rohant bele, hogy az elfutott az előtte levő pályaudvarra, majd azzal együtt magával vitt még három kocsit, amely felforrt és összetört. Ugyanabban a pillanatban kétségbeesett segélykiáltás, jajgatás és halálhörgés hangzott a kocsik között.

A személyvonaton nem volt egyetlen ember, aki valami sérülést nem szenvedett volna. A gyorsvonat a könnyebb sebesültek voltak elsők, akik a kocsik romjai alá kerültek társaiknak segítségére siettek.

A pályaudvar vezetősége azonnal telefonált mentőkért, orvosokért és munká-

sokért. A mentési munkálatok hamarosan megindultak és egymásután szedték ki a romok alól a súlyosan sebesülteket és halottakat. A szerencsétlenség híre hamarosan elterjedt a fővárosban is, ahonnan sok száz ember sietett a pályaudvarra. A katasztrófáról értesítették Maniu miniszterelnököt is, aki megjelent a pályaudvaron és meghatóttan nézte a halottakat és sebesülteket. A miniszterelnök intézkedett, hogy a szerencsétlenségről értesítsék az uralkodót is. Maniuval együtt ott volt a pályaudvaron Mirto közlekedésügyi miniszter is.

A vasut szakértői azonnal nekiláttak a vizsgálatnak, hogy megállapítsák a szerencsétlenség okát.

Először az volt a feltevés, hogy az automatikus váltószerkezet, amelyen a személyvonatnak keresztül kellett haladnia, felmondta a szolgálatot.

Ez a feltevés azonban nem igazolódott be. A gyorsvonatnak Chitilától ugyanazon a sínpáron kell haladnia, amelyen a személyvonat teszi meg útját és csak

Hat halottja és tizenhét súlyos sebesültje van a vasúti szerencsétlenségnek

A halottak a következők: Dragomier Tanaszé postai munkás Dambovicáról, Galceanu Mária, egy vasutas felesége és kislánya, Gambec Dobro postás, Jonescu Konstantin szakaszvezető. A hatodik halott egy diáklány, akinek személyazonosságát még nem tudták megállapítani. A halottakat a bonctani intézetbe szállították. A szerencsétlenségnek összesen tizenkét súlyosabban sérültje van. Ezek között vannak: Untia Miklós vasuti kalauz, Stroiá Miklós és Sokol Anna Turnszeverinből, Popescu Dumitru pitești vasutas, Velianu Amália földművelésügyi miniszteriumi tisztviselő, Mitroiu András filareti vasutas, Bodilav Konstantin, Stefan Misu, Constanda Florea pénzügyminiszteriumi tisztviselő, Cimpoiá János Gorjból, Serbu Miklós vasutas, Stoica Péter postakalauz és Bađub Dumitru Gorj-

Zsebtolvajok fékeztek le a személyvonatot, hogy idejében leugorhassanak

Tegnap délután a szerencsétlenséggel kapcsolatban új fordulat állott be. Nem tartják lehetetlennek, hogy a személyvonatot zsebtolvajok fékeztek le, hogy végzett tolvajlásaik után a főváros előtt leugorhassanak a vonatról. Megállapította a vizsgálóbizottság továbbá azt is, hogy a Chitila és Bukarest északi pályaudvar között levő BM-teherpályaudvar személyzetének észre kellett volna vennie, hogy a személyvonat a nagy hó miatt kénytelen lassan menni, vagy, hogy valami fékhiba van és azért le kellett volna inteniük a gyorsvonatot.

a pályaudvar előtt való ugynevezett nagyhid előtt kell a személyvonatnak másik sínpárra futnia a váltón keresztül. A sikos síneken és a nagy hóban azonban a mozdony kapcsolója elvált a szerkocsitól és a mozdonyvezető csak akkor vette ezt észre, amikor a nagyhid előtt elhaladt. Erre visszafelé tartott az elmaradt személyvonatért. Ez a művelet a sűrű köd miatt csak lassan ment végbe. Közben a vonat utasai közül sokan megunták a várakozást az álló vonatban, leszállottak és gyalog mentek be a pályaudvarra. Ezeknek ez volt a szerencsésük, mert így megmenekültek a sebesüléstől, vagy az esetleges haláltól.

A személyvonat mozdonyának éppen sikerült megcsinálni a kapcsolást az elmaradt vonat felé és meg akart indulni a pályaudvar peronja felé, amikor a gyorsvonat hirtelen beléje futott.

A vizsgálatot, amely ezeket megállapította, mindazonáltal tovább folytatják.

A sebesülteket mind kórházba szállították.

A sebesült vasutasok mind olyanok, akik a fővárosban teljesítettek szolgálatot és reggelente vonaton jöttek be.

A szerencsétlenség színhelye borzalmas látványt nyújtott. A pálya erősen megrongálódott. A bukaresti északi pályaudvarra érkező vonatok csak a melléksínpáron át futhattak be az üvegsarok alá.

Az elpusztult kocsik romjait a pályától oldalra takarították el és a vasúti vezetőknek minden igyekezzete a megrongált pálya helyreállítására irányult.

A pályát csak a délutáni órákban tudták helyreállítani. A vizsgálat során kihallgatták a chitilai állomás forgalmi tisztjét, valamint a két vonat kísérő személyzetét.

A vizsgálóbíró utasítására a BM-pályaudvar teljes személyzetét, amely a szerencsétlenség idejében szolgálatot teljesített, letartóztatták. Ugyazintén letartóztatták a gyorsvonat mozdonyvezetőjét, fűtőjét és vonatvezetőjét, valamint a személyvonat vasúti személyzetét és a chitilai forgalmi tisztviselőt is. Megállapították, hogy a sebesültek pontos száma harminc. Ezek között vannak a könnyű sebesültek is.

MA

szerda,
január 11-től a

T
I
V
O
L
I
B
A
N

Havai éjszakák

100 százalékos németül beszélő film.

Főszerepben: Werner Futterer és Kaidarovska Eugeni

A legnagyobb forgalom naponta a temesvári népesedési hivatalban bonyolódik le

A temesvári népeségi hivatal — amely a bejelentő hivatal szerepét tölti be — az elmúlt 1932 esztendőben összesen 57.600 ügyfél kereste föl, akik részint új bejelentéseket, részint lakásváltoztatási bejelentést eszközöltek, vagy pedig információt kértek. Tekintettel arra, hogy a vasárnapok és az ünnepek levonásával mindössze 288 munkanap volt, egy napra átlag kétszáz ügyfél esik. A népeségi hivatalban 135.000 ember személyi adatai vannak nyilvántartva. A 92.000 tényleges temesvári lakoson felüli adatok olyanokra vonatkoznak, akik vagy elháltak, vagy pedig a bejelentés óta máshová költöztek. A temesvári és romániai illetőséggel bíró bejelentett személyeken kívül, a népesedési hivatal adatai szerint Temesvárott állandó tartózkodással bírnak még jugoszláv, magyar, osztrák, német, francia, angol, amerikai, olasz, belga, bolgár, csehszlovák, görög, perzsa, lengyel, albán, lett, holland és marokkói alattvalók is.

KOMMUNISTA EGYETEMI HALLGATÓ ÉS FESTŐMŰVÉSZ. Füssy László szegedi egyetemi hallgató Dinnyés Ferenc festőművésszel és több társával kommunista lázadás előkészítésére szövetkezett. A lázadók sájt találmányu gépfegyverüket, földalatti torpedójukat és hangtalan bombájukat akarták felhasználni. A szervezkedést azonban idejében felfedezték. Szakértők megvizsgálták a kommunista vezetőknel talált újszerű fegyvereket és megállapították, hogy azok valóban használhatók is. A szegedi törvényszéken tegnap kezdték meg ennek a kommunista bűnpernek a tárgyalását, amely több napig fog tartani. A tárgyalás mindvégig zárt.

TEADÉLUTÁN lesz január 15-én, vasárnap délután 5 órakor a Magyar Párt ifjúsági tagozatának rendezésében a MAGYAR HÁZBAN

közönség a Black-White jazz-band tánczenéje mellett a késő esti órákig kellemesen szórakozhat.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei. Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő. Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefón:
2-52, este 10 óra után 14-69
vagy 2-42.

A szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomda nyomása.

Már Hispániában is

Ott is sírnak az emberek. A Romanones, meg a Valadores, Hogy hozzájuk is bekapogtatott a dales. Tudniillik a legtüzesebb donnák és legravaszabb borok hónapban nem tartanak több bikaviadalt. A bikák örömmünnetet ülnék és amint helyszíni megbízható tudósítások jelentik, a bikatársadalom kitünőségei hálájuk jeléül diszszarvat akarnak átnyújtani a rendelet aláírójának. Tehát a korridáknak vége. Ami annyi költőt ihletett meg. Vége a pikadorok és matadorok hőskorának, meg a torreróknak, akiket a Carmen című dalmű magyarra fordítása óta torreadoroknak hívnak. Vége a nyuzott frizurának, amit direkt bikanyársalási célokból hirdtek a hivatottak. Vége a bakifisalmok lovagjainak és az arénák büszke hőse mint textil-segéd, vagy rövidaruúgynők fogja minden-napi xeresiét megkeresni. Befütyültek a szenzációknak, amikor a matador hegyes kardjára tűzve a bika pacalját, defilált az őrzőgő donok és donnák előtt. Akikről már a nóta is megmondja, hogy mobilék. Szegény Blasco Ibanez, akinek gyönyörű villát jövedelmezett a korrida a Rivierán, már előre meghalt és így nem érthette meg szerencséjére, hogy fagytak be témái. Azonban Spanyolország kék ege újabb költőket szül és így egy nagy tollforgató nemzedék áll komoly témahiány előtt. Sőt. Az érzéki tangók belépésekkel és lila fényekkel sem lesznek már olyan hatásosak, ha nem szaklik mögöttük a felnagyelt bika vérszaga. Mondom, spanyol polgártársainknak, szegényeknek, nagy gondjaik vannak, hogy mi lesz már most, ha nem tartják meg a korridákat? Talán Grün Izidorral válaszolhatnánk: a gondjait megvennénk. Viszont véres szenzációkat illetőleg nyugodtan utalhatjuk őket délszaki házajuk parlamentjébe. Ott ugyanúgy első-rakozhatnak, mint az arénában. Sőt, itt csupa humoros jelenetben lehet részük. Ami szintén nem utolsó dolog. Mi legalább ezen röhögünk. De kiadósan. És régen. Viszont az a különbség is fennáll, hogy a mi szórakoztatóink nem minden esetben bikák. Gyakran ökrök. (cs. k. s.)

— Zlatescu pénzügyigazgató Temesvárott marad. Temesvárott híre járt tegnap, hogy Zlatescu Stere pénzügyigazgatót máshová helyezik. A pénzügyigazgató, aki néhány napon keresztül távol volt, tegnap visszaérkezett Temesvárra és csodálkozással hallotta az áthelyezéséről szóló hírt. A pénzügyigazgató kijelentette, hogy továbbra is a temesvári pénzügyigazgatóság élén marad és áthelyezéséről szó sincsen. Ez a hír őszinte örömet kelt Temesvárott, mert Zlatescu pénzügyigazgató mindenkor megértő, konciliáns és igazságszerető vezetője volt fontos hivatalának.

Vasárnapval kezdődött és vasárnapval végződik az idei esztendő, mely a zsidóknak már az 5693-ik a mohamedánoknak pedig csak az 1351-ik

Az 1933. esztendő tulajdonképpen 1932 december 31-én husz óra husz perc, harmincyolc másodperckor kezdődött és a csillagászati év 1934 január 1-én két óra kilenc perc, huszonnégy másodperckor ér véget. Az 1933-as esztendő a Julián naptár szerint a 6646-ik esztendő. A zsidó időszámítás szerint az 5693/94. év, a kinaiknál 4569/70 év és a mohamedán időszámítás szerint az 1351/52 év. A greenwichi időszámítás tizenkét órával elmarad a valódi csillagászati időszámítás mögött. A 810-ik fokot — amelynek vonalán a nap állását az időszámítás alapjául veszik, — azon a képzelni való vonalon állapították meg, ahol a vonal a legkevesebb szárazföldet érinti. A csillagászati év tizenkét órával megelőzi ezt az időpontot.

Az új év első napja vasárnap volt és az utolsó napja is vasárnap lesz. Farsang vasárnapja február 26-ra, hamvazószerda március 1-re, virágvasárnapja április 9-re, nagypéntek április 14-re, husvét április 16-ra esik. Krisztus menyemenetelének ünnepét május 25-én ülik meg. Pünkösöd pedig július 4-én következik el. Mária menyemenetelének napja augusztus 15-én, keddi napra esik, Mindszentek szerdán lesz. Az első adventi nap december 3-án lesz. Mária fogantatásának ünnepe

— Három alpolgármester lesz. Temesvár városának ezental a főpolgármesteren kívül három alpolgármestere lesz. A három alpolgármestert nemzetiség szerint választják meg és így lesz egy román, egy magyar és egy német alpolgármester. A határozat értelmében a szombaton választandó nagytanács alakuló közgyűlésén már végrehajtják és meg is választják nyomban a főpolgármesteren kívül a három alpolgármestert.

— A kartellált pártok választási propagandája. A választási propaganda során a kartellált magyar, nemzeti parasztpárt, német és zsidó pártok és gazdasági érdekeltségek tegnap este két látogatott népgyűlést tartottak. Az egyik gyűlés a gyárvárosi Gyárudvar-vendéglőben, a másik pedig a józsefvárosi Schollier-vendéglőben folyt le. Fel szólaltak az összes szövetkezett pártok és érdekeltségek jelöltjei. Ma este a kartellált lista jelöltjei a Blaskovits-telepen vesznek részt népgyűlésen, amely félkilenckor kezdődik a Geml-utca sarkán levő Weber-féle vendéglőben.

— Üde lesz a bőre, ha fürdőjébe Velosa pezsgő fenyőtablettát tesz.

— Csinos kis társaság. A bukaresti huszonhárom számú adókövető bizottság ellen a vád merült fel, hogy az egész bizottságot megvesztegették. A vizsgálat megállapította, hogy ez valószínűleg, mert a bizottság a tényleges helyzetnek nem megfelelően elenyésző csekély adókat állapított meg. A bizottság ellen a bukaresti főügyész és Madgearu pénzügyminiszter maga meg a feljelentést. Mára több letartogatás várható.

keddre esik és ebben az esztendőben a szent este vasárnap következik be.

Az 1933. évben két gyűrű alakú napfogyatkozás lesz, az egyik február 24-én, ezt azonban a mi vidékünkön nem lehet megfigyelni, a másik augusztus 21-én, amely nálunk is látható lesz.

Most még írjuk meg azt, hogy lokális jubileumokon kívül a következő évfordulókat ünnepeljük ebben az esztendőben:

A katolikusok számára szent évnek deklarálta a pápa az 1933-as évet, mert ez az 1900-ik évfordulója Krisztus halálának. A protestánsok azért tartják ünnepi évnek ezt az esztendőt, mert 1933-ban van Luther Márton születésének 450-ik évfordulója. A muzikusok két Wagner jubileumot is ünnepelhetnek, 1883-ban, tehát ötven évvel ezelőtt Vencelében meghalt Wagner Richard, s ez az év a százhuszadik évfordulója Wagner születésének. Ezenkívül Brahms-ot is lehet jubilálni ebben az évben, akinek most van a születési centennáriuma. Száz éve annak, hogy Rachel, a nagy színésznő meghalt. Stendhal-nak, polgári néven Henry Beyle-nek ebben az évben van a százötvenedik születési évfordulója. A jubileumok sorát Nobel Alfréd zárja be, aki száz évvel ezelőtt született.

* **ELŐFIZETŐINK** szíves figyelmét felhívjuk, hogy az előfizetési díjat beküldeni szíveskedjenek, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

— Magyarország pénzügyei a Népszövetség előtt. Imrédy magyar pénzügyminiszter Genf-be utazott, hogy ott a Népszövetség pénzügyi bizottsága előtt Magyarországot képviselje. A pénzügyi bizottság csütörtökön tárgyalja Magyarországi ügyeit. Ezen a tárgyaláson dől el a transzfermatorium további sorsa. A tárgyalások kihatással lesznek Magyarország új költségvetésére, valamint azokra a pénzügyi reformokra, amelyeket a Gombóskormány tervez.

— Feleséggyilkos házaster. Budapestén a múlt hónapban Tőzsér Lajos házaster négy revolverlövessel megölte tőle különböző életű feleségét. Ügyét a törvényszék tegnapra tűzte ki tárgyalásra. Tőzsér beismerte tettét és indokul azt adta elő, hogy igen elkeserítette, hogy a felesége harmincöt évi házasság után elhagyta. Ítélet mára várható.

— Dühög a huro Keleten. A japánok és a kinaik között a távoli keleten tovább folynak a véres harcok. Kelly angol admirális felajánlotta a két félnek, hogy közvetítők közöttük, azonban egyik sem fogadta el az ajánlatot. A japán főparancsnok tegnap azt az ajánlatot tette a kínai kormányra, hogy Jehol tartományból és környezetéből létesítsen egy ütköző államot, amelynek Szinghvaing legyen a fővárosa. A kínai kormány az ajánlatot nem fogadta el.

* Szitnyai Zoltán: Nincs feltámadás. A magyar vidéki város élete háboruban, forradalmakban és a válság éveiben. Az Athenaeum 68 leies diszvásonkötésű sorozatában. Egy-egy kötet 3—400 oldal. Kapható minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagenál, Kolozsvár. Kérje a 12 kötetes szenzációs sorozat jegyzékét.

— Családi öröm a bolgár királyi házban. A bolgár királyi udvarban várják a tizenöt éves Giovanna királyné anyai öröme előtt áll és az örökös legkésőbb a hét végére várják a tizenöt éves örökös megszületését.

— Meg kell jegyezni a Kopról hajtó nevét.

— Stere teljesen visszavonul a politikától. Politikai körökben érdeklődők kommentálják Stere Konstantinápolyra azt az elhatározását, hogy visszavonul a politikától és idejét megírásnak szenteli. Stere tanár, aki a bolgár arabiai politikai életnek hosszú időn keresztül kiemelkedő személyisége volt, sokszor állott nagy viharok közepette rengeteg támadásnak volt kitéve különösen a háború alatt tanúsított magatartásáért. Stere az utóbbi idők heves ellenőrzésétől elkedvetlenedett és amire regény formájában megírt önéletrajza sikert aratott, elhatározta, hogy több kötetben megírja visszaemlékeit. Legközelebb párthíveit Kiss Ernő b e gyűlésre hívja össze és ott jelentkezik visszavonulását.

— Akinek a gyomra fáj, bélműködés megreked, mája megnagyobbodott, ha végya nincs, emésztése elgyengül, nyelvé fehéressárga, annak naponta meg kell hár természetes „Ferenc József” keserű viz rendbehozza az emésztést és jó legeretet teremt. Kórházi bizonyítvány elismerik, hogy a Ferenc József viz erős és kellemes hatása következtében landó használatra rendkívül alkalmas. Ferenc József keserű viz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

* Bródy Lili: A Mancsi. A gyorsan szerűvé vált fiatal irónő friss, úde regény a mai budapesti lányról. Az Athenaeum 68 leies diszvásonkötésű sorozatában. Egy-egy kötet 3—400 oldal. Kapható minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagenál, Kolozsvár. Kérje a 12 kötetes szenzációs sorozat jegyzékét.

200 lei
gyönyörűen berendezett szoba és teljes
pensió, napi háromszori étkezéssel a
„Windsor
Pensió”-ban
Budapest VI., Vilmos császár-ut 7. sz.
alatt, — mely összeg szerkesztőségünkben
előre lefizethető.
Társas utazásoknál a fenti napi
árból 10 százalékos kedvezmény!
Villamos, földalatti és autobus meg-
állóhely a főváros központjában.
Hídeg-melegviz, telefon,
::: központi fűtés! :::

Hitelbank-palotában egy-
szobás összkomfortos
lakás, továbbá egy üzlet-
helyiség
azonnalra kiadó.
Belváros, Börze-utcában két-
szobás irodahelyiség
február 1-re bérbeadó.
Érdeklődni Hitelbanknál.

FIZESSEN ELŐ
A DÉLI HIRLAP

FOG huzás, tömés koronák 22 karátos aranyból goldin koronák, fehér fogak	Garantált elsőrendű munkát 50 százalékos érenged- ménytel készítik.	DEUTSCH MUSSA diplomált dentista III., Bulv. Carol (volt Kisgyári-u.) 14.
--	---	--

Csak
14
napig!

Január 12-től 26-ig nagy leltári árusítás

Csak
14
napig!

FORTUNÁBAN

Összes cikkeink hihetetlen olcsón kerülnek eladásra!

Csak
14
napig!

Keressen fel bennünket
és győződjön meg róla!

Csak
14
napig!

**ARMINCHAT ÓRAS HAVAZÁS A
LATBAN.** Az ókirályságban, Moldová-
Bukovinában és Besszarábiában har-
hat óra óta tart a havazás. A Cserno-
bukaresti és a Kisenev-bukaresti rapid
vonatok elakadtak. Elakadt továbbá a Bu-
cs és Jasi között közlekedő személyvo-
nis. Az összes vonatok nagy késéssel
kezdnek. A havazás tovább tart. Az
invasut vezérigazgatósága intézkedett,
nagy számú munkáscsapatok tiszt-
ják meg a pályákat, azonban a
kon eső hó újra betemeti a vo-
kat. A meteorológiai intézet je-
: Fagypont körüli hőmérséklet vár-
egyes helyeken havazással, nyugaton
ellen a felhőzet oszloknésével. Temes-
tt tegnap reggelre fagyott, egész nap
lt volt és a hőmérő a nulla ponton áll.

Meghalt az éjjeli menedékhelyen. A
városi éjjeli menedékhelyen az elmúlt
éjszaka hirtelen rosszul lett fogta el Riedl
hatvannégy éves asszonyt, aki né-
perc múlva meghalt. Megállapították,
hogy az öreg asszony halálát szívizélhűdés
okozta. Holttestét a józsefvárosi temető
kórházába szállították és onnan teme-
ték.

**ak a Szt. György-téren van
KLEIN bőröndösnek üzlete.**

Evangélikus istentisztelet Zsombó-
A zsombolyai fiuközépiskolában ja-
nuár 15-én vasárnap délután három órakor
evangélikus istentisztelet és urvacsoira osz-
tesz, magyar és német prédikációval.
istentiszteletet és a prédikációkat Ar-
György temesvári lelkész tartja.

Kulturdélután a Rónácon. A rónáci
adókörnek vasárnap, január
12-én délután négy órakor a Széles-féle
églő színháztermében tartandó kultur-
tánján Kubán Endre szerkesztő régi
iági írókról és művészekről tart előt-
t. A műsoron ezenkívül a Haladókör
árdájának éneke, több táncszám és sza-
t is szerepel.

GYULLADT EGY MAGYAR HAJÓ
A Puszta nevű magyar hajó, amely
lából gabonát szállított Amszterdam-
az amszterdami kikötőben kigyulladt.
A hajó tűzoltóságának sikerült a tüzet
ani, amelynek csak a rádiókészüléke
rádiószoza esett áldozatul. A tüzet rö-
lát okozta.

— Jugoszláviában üldözik a katolikus
szellemet. A jugoszláv katolikus püspö-
kök Zágrábban gyűlést tartottak, amelyen
megállapították, hogy a szokszervezetek-
be kényszerített katolikus ifjúságot vallás-
ellenes szellemben nevelik. A kérdéssel
a katolikus lapok is foglalkoztak, de ezeket
a lapokat a kormány elkoboztatta. A pap-
ság végül is a templomok szöszkeiről fi-
gyelmeztette a szülőket a veszélyre, amely
gyermeküket fenyegeti. A pápságnak ez a
fellépése azután arra indította a kormány-
pártot, hogy nyiltsan a katolikus egyház
ellen foglaljon állást.

* Teadélután a Magyar Házban. A Ma-
gyar Párt ifjúsági tagozata január 15-én,
vasárnap délután öt órai kezdettel a Ma-
gyar Házban tartja ezidei első nagyszá-
bású teadélutánját, amelyen a közönség a
Black-White jazz-band tánczenéje mellett a
késő esti órákig kellemesen szórakozhat.

* Könyvberendezési tárgyak, al-
pacca evőeszköz és asztali tárgyak,
finom acéláru melyen leszállított árban
kaphatók Scherter vaskereskedésé-
ben, Temesvár, Belváros.

— Temesvári kaszárnyák cseréje. Egy
1932-ben megszavazott törvény értelmében
a honvédelmi miniszternek jogában áll
mindazokat a kaszárnyákat, amelyek nem
képezik az állam tulajdonát, megváltani.
Temesvárott a volt Ferenc József kaszár-
nya és az erdélyi kaszárnya istálló része
képezik a város tulajdonát, amelyekre néz-
ve azonban a honvédelmi miniszter még
nem tett megváltási ajánlatot. A város
most memorandumot intéz a honvédelmi
miniszterhez, akinek a két kaszárnyát fel-
ajánlja, ha cserébe megkapja a Hunyadi-
kastélyt. Gredinariu Emil kulturtá-
nácsonk most dolgozik a memorandumon,
amelyet a napokban terjeszt Gabor Li-
viusz dr. főpolgármester elé. A város
Bocu Szevér volt minisztert kéri meg,
hogy a város előterjesztésének elfogadása
érdekében illetékes helyen közbenjárjon.

* Móríz Zsigmond: Forr a bor. A nagy
diákok, az élet küszöbén álló fiatal emberek
életének remek regénye, a nagy író leg-
újabb műve. Az Athenaeum 68 leles disz-
vászónkötésű sorozatában. Egy-egy kötet
3—400 oldal. Kapható minden könyvkeres-
kedésben, vagy ahol nincs, Lepageánál, Cluj.
Kérje a 12 kötetes szenzációs sorozat jegy-
zékét.

**KÉSZENLETBEN AZ EGESZ KINAI
HADSEREG.** Nankingi jelentés szerint a
kinai hadügyminisztérium körparancsot
intézett a hadsereg összes alakulataihoz,
amelyeknek meghagyja, hogy álljanak ké-
szzen indulásra. A körparancs szerint az in-
dulásra minden órában sor kerülhet.

— A sok ünnep miatt. Gabriel Jó-
zsef volt szenátor és Todorescu Va-
zul városi ideiglenes bizottsági tag teg-
nap megjelentek Baran Koriolán dr.
vármegyei prefektus előtt és magyará-
zatot kértek arra vonatkozólag, hogy
Nagyjécsa község tanácsa, amelyet
rendben választottak meg és senki nem
nyújtott be felelősséget a választás ellen,
még mindig nem kezdte meg működését.
Baran prefektus válaszában kifejtette,
hogy a hivatalbalépést a sűrűn egymás-
után következő ünnepnapok akadályoz-
ták meg, de néhány nap múlva már a
nagyjécsai község tanácsa is megkezdte
működését.

— Halálozás. Schilling Lajos, te-
mesvári szállító, negyvenéves korá-
ban az erzsébetvárosi Gátsor 84. szám
alatti lakásán meghalt. Halálát özvegye,
született Czintula Mária, leánya Mária,
férjezett Nadra Emilné, veje Nadra Emil
temesvári szállító és nagyszámu rokonság
gyászolja. Temetése ma, szerdán délután
felnégy órakor a józsefvárosi temetőben
megy végbe.

— Ki hol szavaz majd. A január 14-iki
községi választások alkalmával Temes-
vár községi választói tizenhárom szava-
zóhelyiségben szavaznak. Ezek a szava-
zóhelyiségek, amelyekben az egyes sza-
vazók nevük kezdőbetűje szerint adják
le szavazataikat, a következők: 1. Bana-
tia A, D, E. 2. Diaconovici Loga liceum
B. 3. Siketnéma-intézet C. 4. Felső keres-
kedelmi iskola F, H. 5. Piarista gimná-
zium G, I. 6. Zsidó liceum J, K. 7. Ma-
gyar-utcai elemi iskola L, N, O. 8. Telek-
ház-téri elemi iskola M. 9. Bárány-utcai
elemi iskola Q, R, S, X. 10. Fürdő-utcai
elemi iskola P, St. 11. Bem-utcai elemi
iskola Sch, Sz, V. 12. Vörösmarty-utcai
elemi iskola T, U, W, Z és Zs. 13. A Car-
men Sylva kápolna, ahol a nők sza-
vaznak.

— A temesvári ítélőtábla új tanács-
beosztása. A temesvári ítélőtábla bírói
kara Marta Sándor dr. táblai főelnök
elnöklete mellett teljes ülést tartott,
amelyen sorsolás útján összeállították
az új táblai tanácsokat. Az első
tanács elnöke Antonescu György
táblabíró maradt, míg tagjai Dimitrescu
Emil, Miclea György dr., Lambrino
György és M. Tigoianu. A második szá-
mu tanács elnöke Perietianu János,
tagjai Axente Kornél, Dimitriu Vazul,
Lahovari Gergely, Meculescu Sándor,
Alexandrescu Vazul és Sovrea Valér dr.
A harmadik tanács elnöke Pavelescu
György, tagjai Calinescu Vazul, La-
bontiu György dr., Dobrotescu Miklós,
Sotirescu Konstantin és Constantinescu
Scarlat. A vádtanács elnöke Mecu-
lescu Sándor, tagjai Miclea György
dr. és Constantinescu Scarlat. A fegyel-
mi bíróság elnöke Marta Sándor dr. tá-
blai főelnök, tagjai pedig Lahovari Ger-
gely és Meculescu Sándor.

— Új mérnök. Kielburger Mihály
egyetemi hallgató, aki a temesvári mű-
egyetemen végezte tanulmányait, sikeresen
tette le az utolsó vizsgáját és elnyerte a
mérnöki oklevelet. A fiatal mérnök, aki
szegény szülők gyermeke, egyike volt a
műegyetem legtehetségesebb hallgatóinak
és vasszorgalommal, kitartó türelemmel
harcolta ki magának az oklevelet. A fiatal
magyar mérnököt és szüleit sokan keres-
ték fel gratulációkkal.

* SZEMÉLYAZONOSSÁGI IGAZOLVÁ-
NYOKAT KIVÁLTANI! A szombati városi
választáson csak a fényképes személy-
azonossági könyvecskéiben levő szavazási
igazolvánnyal lehet szavazni. Akinek szem-
élyazonossági könyvecskéje nincsen, az
még ezen a héten feltétlenül szerezze azt
be. Ügyelni kell arra is, hogy a szavazási
igazolvány feltétlenül 1932-re és 1933-ra
láttaozva legyen. Ugy az új igazolványok
kiváltását, mint pedig a régiek láttaozásá-
t díjmentesen elvállalja egy a Magyar
Párt, mint a vele kartellált többi párt és
érdekképviselő. Személyesen is lehet ezek-
ben az ügyekben a városházán jelentkezni
az első emelet 22. számú irodájában. A fény-
képes igazolvány kiváltása díjtalan és
ahhoz csak a piros igazolvány és egy fény-
kép szükséges.

Pipás Pista, a férfiruhában járó asszonyszörnyeteg véddij ellenében két embert meggyilkolt és most telet elvetemült gáztetteiért

Tíz éven keresztül sokat beszéltek a szegedi tanyákon Pipás Pistáról. Sokan nem is tudták, hogy mi az igazi neve, mert a Pipás Pista név onnan ragadt rá, hogy a pipa soha nem szakadt ki a szájából. Hol kocsis volt, hol béres, hol napszámos. Csak kevesen tudták róla, hogy Pipás Pista tulajdonképpen asszony, aki férfiruhában jár. Valamikor Földi Viktoriának hívták és akkoriban beleszeretett Rieger Pál, egy jómódu gazdálkodóba, aki feleségül vette. Egy-két évig boldogan éltek, de a fiatal asszony ivásnak adta magát, végül pedig az asszony teljesen otthagya a férjét, aki el is vált tőle.

Rieger Pálnét jódarábig nem is látták Szeged környékén és amikor újra feltűnt, már férfiruhában járt és a haja rövidre volt vágva.

Tavaly azután kiderült róla az is, hogy jó pénzért gyilkosságokra is vetemedett. Börcsök István szegedi tanyás gazda, aki a háboruban katonai szolgálatot teljesített, hazatérve felháborodva látta, hogy a felesége és a fia hogyan pazarolják a vagyonát. A gazda nekifogott, hogy erélyes kézzel rendet csinál. Ez azonban nem tetszett az asszonynak és fiának, amiért is elhatározták, hogy elteszik az öreg láb alól. A gyilkosságra Pipás Pista vállalkozott. Egy Vecsernyés János nevű emberrel elbújt Börcsökék istállójában. Hajnalban addig rugdosták a lovakat, amíg azok nyitására Börcsökék felébredtek. Az asszony kiküldte a férjét az istállóba, megnézni, hogy ott mi történik. Pipás Pista és Vecsernyés letépték a gyanútlanul belépő gazdát.

Pipás Pista hurkot vetett Börcsök nyakára és felhuzta a gerendára. Másnap bejelentették, hogy Börcsök öngyilkos lett.

Pipás Pista a gyilkosságért egy évi ingyen lakást és ellátást kapott a Börcsök tanyán, Vecsernyés Jánost pedig ezer koronával jutalmazták.

Hasonló körülmények között végzett Pipás Pista Dobák Antal gazdálkodóval is. Dobák Antal a leányának, Vér Jánosnének és a saját feleségének volt utójában. Pipás Pista itt is vállalkozott a gyilkosságra, amelyet Csizsár József és Horváth Jánossal együtt hajtott végre. Itt is sikerült nekik elérni az öngyilkosság látszatát. A gyilkosság elkövetése után Pipás Pista és társai áldomást ittak az özvegygel, akitől százötven ezer koronát, egy mázsa búzát és huszonnyolc liter bort kaptak.

A szörnyű gyilkosságok úgy derültek ki, hogy Vér Jánosné összeveszett az édesanyjával és szemére vetette, hogy apját megölette.

Pipás Pistát és társait erre letartóztatták. Pipás Pista közönyösen vallotta be szörnyű tetteit és csak azt sajnálta, hogy a fogházban nem pipázhat.

A szegedi törvényszék tegnap kezdte meg Pipás Pista és társai büntünyének tárgyalását. Már előzetesen olyan nagy

érdeklődés nyilvánult meg, hogy a tárgyalást az esküdszéki teremben kellett megtartani. A belépőjegyek kiadását már szombaton megszüntették.

A tegnapi tárgyaláson felolvasták a vádiratot, amely Pipás Pistát — Rieger Pálnét — kétrendbeli gyilkossággal, Csizsár Józsefet, Horváth Jánost és Vecsernyés Jánost bűnrészességgel, Dobák Antalét és Börcsök Istvánét pedig felbujtással vádolja.

A tárgyalás első napján Dobák Antal meggyilkolásával foglalkozott a törvényszék.

Elsőnek Dobák Antalét hallgatták ki. Tagadja, hogy Pipás Pistát férje meggyilkolására bérelte volna föl. Pipás Pista erre föl pattant a helyéről és oda kiáltott Dobák Antalénak:

— Nem süil ki a szemed, te cudar! Hát föl béreltél, igenis föl béreltél!

A törvényszék azután kihallgatja Pipás Pistát, aki részletesen elmondja, hogy Dobák Antalé hogyan hozta előtte szóba a gyilkosságot. Majd beismerte, hogy elintézték Börcsök Istvánt is.

Rijelentette, tanukkal igazolja, hogy nem magától jött a gyilkosság gondolatára, hanem Dobák Antalé fogadta föl.

A bíróság szembesítette Pipás Pistát és Dobáknt. A szembesítés igen heves volt. Mindketten fentartották állításukat.

A tárgyalás folytatását mára halasztották.

— Az osztálysorsjáték húzása. Az állami osztálysorsjáték tegnapi húzásán az egy millió leies nyereményt az 55.315 számú sorsjegy nyerte. 300.000 leit nyert az 56.136 szám, 100.000 leit a 69.432 szám, míg 15.000 leit a 15.976, a 40.304, a 20.495 számok nyertek.

— A Rózsakedvelők teastélye. Vasárnap, január 15-én, amint már jelentettük, a Rózsakedvelők ezidei és éveken keresztül ismeretessé vált, táncos és virágtombolával egybekötött teastélye lesz. Ez a kedélyes ünnepély ismét a Tiszti Kaszinó termeiben fog lefolyni és az ezidei bál szezón slágerének ígérkezik. Tombolajegyek az összes virágkereskedésekben kaphatók.

A temesvári gabonapiac napok óta egyre lanyhulóbb tendenciát mutat. Az árak tegnap ismét több pontot estek. Óbuza 600—610, ujbuzza minőség szerint 570—600, regáti buza 580—600, ótengeri 160, újtengeri 135—140, zab 200, muhar 130, tökmag 380—400, napraforgómag 280, burgonya 175 és 250, vöröshere 1500—1800, lucerna 2800 lei száz kilónként a bánsági feladólalmásról.

— A gyászoló közönség alatt leszakadt a padló. Ajaccioiban, Napoleon szülőhelyén, egy ház második emeletén temetési szertartást végeztek. A gyászoló közönség alatt a padló hirtelen beszakadt és az emberek a koporsóval együtt leestek az első emeletre. Két ember azonnal meghalt, husz pedig súlyosan megsebesült. Hatan — köztük van a temetési szertartást végző pap is — haldokolnak.

Szabászati tanfolyamok

Január 1 és 15-iki kezdettel a romániai szabászati akadémián Temesvár-Belváros, Dóm-tér 9. sz., I. em. (A Népáruház felett).

Minden városban

és minden faluban tudják, hogy milyen kellemes és előnyös megszállni

Budapesten

Bristol Szállóban

Előzékeny kiszolgálás.

kellemesen fűtött szoba,

Kitünő ellátás.

Naponként és személyenként

12'— P.-ért.

— Távozó resicai igazgató ünnepe. Huber Rudolf, a Resicai Falepás Rt. vezérigazgatója, röviddel ezután megvált állásától és családjával néhány nap mulva elhagyja Resicát, hogy szülőföldjére, Grácha költözzék. Resicai társaság most a Kaszinó nagytermében bucsubankettet rendezett a távozó vezérigazgató tiszteletére, akit az összes barátja melegen bucsuztatott.

— A Temesvári Kereskedők Egyesülete ezennel felhívja mindazon tagjait, akik még nem vették ki személyes igazolványukat, hogy fényképet és pirosigazolványukat hozzák be a születésük helyére (Lloyd-palota, I. emelet), hogy ezek alapján a Carnet de identité részükre beszerzhessék és nekik kiküldéséhez. Ezen igazolványra mindenki számára szükség van a szombaton zajló városi választás alkalmával.

* A Magyar Nőegylet régi tradícióját híven az idén is megrendezi farsangi bálját, amely évek óta a szezon legegységesebb és leglátogatottabb mulatsága. A bál hívatok az idén, tekintettel a nehéz gazdasági viszonyokra, a nőegylet által küldött szét. De így is egészen biztosan lesz egész Temesvár uris társadalma. Az idén, akik a magasztos célt tekintik, azoknak jó akarnak mulatni. A belépőjegy árát a nőegylet alacsonyabban szabta az idén, mint tavaly. Február 4-én este találkozót ad egymásnak városunk uris társasága a magyar nőegylet bálján.

— A temesvári Testvérsziv asztaltársaság január 15-én, vasárnap délután 3 órakor a józsefvárosi Pacsirta-utca szám alatti egyleti helyiségben tartja az évi rendes közgyűlést, amelyre a közegyeton is meghívják.

— Frantiu Traján él és már nem látják. Megírtuk, hogy Bélin c közönségben vásár alkalmával, a becsapott Frantiu Traján agyonütöttek egy hamiskártyát. Tévedésből a hír Frantiu Traján haláláról szólt. Tegnapi hírekben megjelent Temesvárott Frantiu Traján megjelenésével alaposan megcáfolta haláláról elterjedt híreket. Frantiu Traján megírta, hogy már évek óta családjával együtt Szilya községben él a legnyugodalomban és egyáltalán nem kártyázik. Különben is az utóbbi napokban nem járt Bélin cben, ahol ez nem is üthető agyon. Bélin cben nem volt mostanában nagyvásár. Frantiu Traján halálának részleteit külön egyik német lap társunk híradása nemán irtuk meg.

— Életunt dettai kereskedő. Wick József, dettai kereskedő családi okokból kifolyólag öngyilkosságra szánta magát. Elkéseredésében tegnap este kőszóda-olajat ivott és igen súlyos belső sérüléseket szenvedett. Az életunt embert a mentők Temesvárra hozták és itt nyomában gondos ápolás alá került.

Lugos legjobb teniszjátékosai. Lugoson összeállították a város legjobb teniszjátékosainak ranglistáját, amely a következő: 1. Sachs K. (LTVE), 2. Ilka István (LTVE), 3. Kapca Ö. (Vulturii), 4. Wiler Elemér (LTVE), 5. Klein János (Vulturii), 6. Deutsch Jenő (Vulturii), 7. Tunel Kornél (Vulturii), 8. Martin Vilmos (LTVE), 9. Wisnovszky (LTVE), 10. Fischer Kornél (Vulturii).

— A tébolyodott csak részeg volt. Karánsebesen Radoi Kornél szücsmester házában — miként megírtuk — súlyos esemény játszódott le. Radoi Kornél ugyanis dühöngve összezsuzta lakása berendezését és a kályhát is felborította, amelyben tüz volt. A lakásból kitóduló nagy füstre a szomszédok is figyelmesek lettek és értesítették a rendőrséget. A rendőrök behatoltak a házba, ahol a szücsmester késsel és bárdal felszerelve fogadta őket. Az elmeháborodottnak hitt embert csak nehezen sikerült ártalmatlanná tenni és a rendőrségre kísélni, ahol azután kiderült, hogy az anyjával egész éjszaka ivott és az ital hatása alatt reggel összeveszték. A szücsmester akkor anyjára támadt, de az öreg asszony elmenekült hazulról, mire a fia dühében mindent összezsuzott. Radoi Kornél, amikor veszedelmes mámorát kialsudta, ismét normálisra viselkedett és a rendőrség szabadon bocsátotta.

Rádió

Budapest, január 11. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: A rádiózenekar hangversenye. 7.25: Szórakoztató zene. Gramofonzene. 9: Hegedűhangverseny. 9.45: Zongorahangjáték. 10.15: Hangverseny. Budapest. 10.15: Szalonzenehangverseny. 1.5: Cigányzenekar hangversenye. 3.45: Hírek. 4.30: A rádió előadása. 5: Gramofonzene. 6.30: Feleg. Novella, írta, felolvassa Forró Pál. Szórakoztató zene. 8.30: B. Zsembery zongorahangversenye. 9: A Kadett-tem című operett előadásának közvetítése a fővárosi operettszínházból. Utána majd cigányzenekari hangverseny. 1.40: Gramofonzene. 4.20: Zongorahangverseny. 6: Gramofonzene. 8.25: Zongorahangverseny. Zenekari hangverseny. 11.15: Fuvós. Budapest. 12: Gramofonzene. 1.5: A zenekar hangversenye. 4: Gramofonzene. 4.30: Népdalok. 5.30: Gramofonzene. 8: Enekhangverseny. 9: Hegedűjáték. Budapest. 11: A rádiózenekar hangversenye. 11.10: Szórakoztató zene. Milánó. 9.30: Vigjáték. Budapest. 11: A jazz-band. Prága. 8.20: Cseh és orosz előadás. Stockholm. 7.45: Szórakoztató zene. 9: Szimfonikus hangverseny. 11: Kamarazene. Strassburg. 7: Jazz-band. Budapest. 10.15: Gramofonzene. Budapest. Esti hangverseny. Varsó. 7: Tánccs. 9: Könnyű zene. 10.5: Zongorahang-

verseny. 11.15: Tánccs.

Csütörtök, január 12. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Román és könnyű zene. 7.25: Zenekari hangverseny. 8.40: Operaelőadás. Budapest. 10.15: Az első honvédegyezred zenekarának hangversenye. 1.5: Zenekari hangverseny Bezzásky Kató (ének) és Pethes Alfrédné (zongora) közreműködésével. 3.45: Hírek. 5: Londoni képek. Ifj. Hegedűs Adám előadása. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.30: Cigányzenekari hangverseny. 8: A század legnagyobb gazembere. Irta és felolvassa Bodor Aladár. 8.30: A Parasztszövetet melodráma és Copelia című balett előadásának közvetítése az operaházból. Utána jazz-band Varsányi Rezső énekszámokkal. Bécs. 12.30: Zenekari hangverseny.

1.40: Gramofonzene. 4.30: Zongorahangverseny. 6: Szórakoztató zene. 10: Bécsi operettekből részletek. 11.45: Jazz-band. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangversenye. 5: Szórakoztató zene. 8: Népdalok. 8.30: Gramofonzene. 9: Operaelőadás. Milánó. 8: Szórakoztató zene. 8.25: Gramofonzene. 9.30: Gramofonzene. 10: Operaelőadás. Prága. 8.20: Dalok. 8.50: Zongorahangverseny. 11.15: Zenekari hangverseny. Róma. 9.15: Gramofonzene. 9.45: Szimfonikus hangverseny. Stockholm. 7: Gramofonzene. 9.45: Katonazene. 11: Szólisták hangversenye. Strassburg. 7: Jazz-band. 8.30: Zenekari hangverseny. 9.45: Szórakoztató zene. 10.30: Modern zene. Varsó. 7: Könnyű zene. 9: Szoprán-ének. 11.15: Cigányzenekar hangversenye.

előadásra Balázs Istvánnal a címszerepben.

A temesvári magyar színtársulat különben szombaton és vasárnap este az erzsébetvárosi Novotny-féle teremben tart egy-egy előadást. Az erzsébetvárosi közönséget két legjobb operettjével keresi fel a hirtelen hajléktalanná vált magyar társulat. Szombaton este félkilenc órakor Amikor a kisleányból nagyleány lesz című operettnek lesz az előadása premier szereposztásban, vasárnap pedig félkilenc órai kezdettel az Érik a buzakalász operettújdonosság szerepel műsorban Szendrei Mihály igazgató és az egész operettgyűjtés felléptével. Jegyek mindkét helyre a színházi pénztárnál válthatók.

Műsor a színházban:

Vasárnap délelőtt 11 órakor: Érik a buzakalász.

Vasárnap délután 6 órakor: János vitéz.

Műsor a Novotnyánál:

Szombaton este fél 9 órakor: Amikor a kisleányból nagyleány lesz.

Vasárnap este fél 9 órakor: Érik a buzakalász.

Ne hanyagolja el a szeméit!
Szemüvegek nagy választékban
TEJNOR FERENC és Tsa
optikai üzletben
Temesvár II., Kossuth-ter 1. Tel. 5-61

Színház

A magyar társulat ezen a héten két előadást a színházban és kettőt az erzsébetvárosi Novotny-vendéglőben tart

A német színtársulat temesvári vendégszereplése miatt a magyar együttes a héten csupán két előadást tart a városi színházban. Vasárnap délelőtt tizenegy órakor a legsikerültebb operettújdonosság, az Érik a buzakalász kerül színpadra nagyon olcsó matinéhelyekkel. Az

operett főszerepeit ezúttal is Artner Ally, Erényi Böske, Mágory Dóra, Balázs István, id. Szendrei Mihály, ifj. Szendrei Misi, Jávör, Darvas és a kitűnő humoru Gömör Emma játsszák. Vasárnap délután hat órakor a legnépszerűbb magyar daljáték, a János vitéz kerül

Nyígyen kapja

a Déli Hírlapot január 15-ig, ha már most előfizet egy óra 70 leiel, nyugdíjasok és köztisztviselők 60 leiel.

Aparisi hóhérek emlékiratai

(Utánnomás tilos.)

42. folytatás.

Robespierret aztán Luxemburgba szállították, Saint Justot Schottba, a többiek szerteszórták. Ifjabb Robespierre Forceba került.

Ellenben a kommun sem maradt hátra. Proklamálta az inszurrekciót, kiadta a barriereket és hírnököket küldött mindenfelé, hogy gyülekezzenek a képviselők, hogy aztán a konvent ellen vonuljanak. Riadót fújtak és a város házában meghúzták a vészharangot.

Egyenben az időben viszont a jakobinok a kommunnal léptek kapcsolatba.

A nemzeti gárda egy része, a tüzezek, Robespierre mellett foglaltak állást és a köztársaság csövét a Tuillériák felé fordították. Ők segítségével Cossin aztán, aki Robespierret kereste, behatolt a tanácsosok termébe. Itt azonban már csak Henriot találta, akit ki is szabadított. A szállott és átvette ismét az inszurrekciós hadsereg vezényletét.

De ahelyett, hogy a gyülekezet felé ment volna, ismét a város háza felé fordult, hogy Henriot Robespierrel találkozzék.

Robespierre halála.

Henriot tételődő tanácsalansága megmentette a konventet. A veszedelem

óriási voltával szemben ezek az imént még oly félnék s gyenge képviselők most valóban nagy bátorságra és tettekre szegre ragadtatták magukat.

Collot Herbot vette át az elnöklést.

Tudatta a konventtel, hogy fegyveres erő legyűrte a biztonsági csapatokat és most elérkezett az ideje, hogy ők, ahova a sors őket állította, bátran és hősiességgel meghaljanak.

A közönség, amely a karzatokon ült, átlátta, hogy a tanácskozási terem most csakhamar élethalálharc színhelye lesz. Mindenki oly vadul menekült, hogy egyesek megsérültek a tolongásban.

A képviselők egyedül maradtak.

Híre kelt közben annak is, hogy a kommun fellázadt és Henriot Robespierrel egyetemben kiszabadult.

Azonnal azt javasolták, hogy azok a képviselők, akik elszakadtak, továbbá az engedelmesseget megtagadó hatóságok és a lázadó generálisok helyeztessenek törvényen kívül.

Ebben a nagy veszedelemben, midőn mindenki elpártolt tőlük, az imént még tanácsstalan és pipogya konvent most egyszerre rendkívül szilárdságról és hősiességgel nyugalmról tett tanúságot. Kimondták, hogy most együtt maradnak és valóban egyetlen képviselő sem hagyta el a helyét.

Barrast nevezték ki a fegyveres erő fejeének. Egyszermind hat komisszárust adtak melléje, akiknek az volt a feladatuk, hogy a konvent ezen elhatározását az egyes osztályokkal közöljék.

Igy kinevezték az új generálist, de még mindig nagyon kétséges volt, hogy akad-e majd katona, aki engedelmeskedik parancsának.

Szerencsére az egyes osztályok hangulata is gyökeresen megváltozott közben. Már nem állottak Robespierre partján.

Az elővárosokból is érkezett katonaság. Ezek a városház környékén ütöttek táborot, de nem igen voltak tisztában azokkal, hogy tulajdonképpen miért vannak itt és mi lesz a teendőjük.

Három alosztály azonban igen lelkes hangulatban volt. Kijelentették, hogy ők akár meg is hálnak a konventért.

Bourdon állott az élükre és megindultak a Kommun háza felé, hogy csirájában, egyenesen a tüzhelynél fojtsák el az összeesküvést.

Menetközben mindenütt felolvasták a konvent dekretumát és e szavak „törvényen kívül” rendkívül mély hatást gyakoroltak a tömegekre. Semminemű ellenállás nem volt. Még a legkonokabb Robespierreisták is átlátták ennek a fegyvernek rettenetes erejét.

Robespierre tüzeisége sem fejtett ki ellenállást. Befogták ágyúikat és minden szó nélkül engedték, hogy Bourdon csapataival a városházát megszállja és a Citadellát is bevegye, ahol a lázadók tanácskoztak. Robespierre tüzeisége ott hagyott csapat-papot és békén hazament.

Tanácskozások! Előző este kilenc órakor Robespierre és társai egyebet sem tettek, mint tanácskoztak. Beszélni tudott Robespierre. De mikor arról volt szó, hogy cselekedni kell, akkor ő igen közepes elmének bizonyult.

Karddal fogai között, mindkét kezében egy-egy pisztollyal hatolt be Bourdon a városházára. Hívei nyomon követték.

A két Robespierre, Saint Just, Lebas, Henriot, Payan és Dums voltak a tanácssteremben. Rettenetes félelem fogta el őket. Lebas azonnal pisztolyából golyót röpitett fejébe, Couthon lezuhant és megsérült, ifjabb Robespierre kiugrott az ablakon, Saint Justot elfogták, Ro-

bespierre, az idősebb, megsérült, Henriot megszökött és ama kis utcák egyikébe bujt el, melyek a városház körül kanyarognak, majd később egy ablakból leugorva önmaga vetett véget életének.

Robespierret hordágyon vitték a konvent elé. Charlier, aki épp elnökölt, így jelentette be ezt a tényt:

— Itt van a semmirekellő, — behozzassam?

— Nem, nem, — zugták kórusban minden oldalról.

Thuriot így szózkodt:

— Elvonná e szép nap minden fenkölt ragyogását, ha a konvent kebelébe behoznák azt az embert, aki a bünök sokféleségével van beszennyezve. Egy zsarnok hullája csak a pestist áraszthatná. Ő és büntársai részére még csak egy hely állhat rendelkezésre: a forradalmi tér, ahol a guillotine áll.

A konvent egyhangulag elfogadta Thuriot javaslatát.

Robespierret az egyik üres tanácskozási terembe vitték és ott egy asztalra fektették. Párnája egy láda volt, amelyben komiszkenyér-minták voltak. Itt maradt három órától reggel nyolcig, mindazok csufolkodásának kitéve, akik két nappal azelőtt üzletben reszkettek tőle, mint az ördögöl.

Végül bekötözték sebeit és bevitték a Conciergeriebe, ahol hívei java már ott volt.

Este tíz óra körül Fouquier Tinville a választmányba ment. Azután eltávozott. De reggel három órakor már ismét ott volt.

Öt órakor reggel parancsot kaptam tőle, hogy a guillotine-t a Greve-térre vitesssem és ott állíttassam fel.

Távoztam. De alig értem az udvarra visszahívtak. Hogy várják még.

(Folyt. köv.)

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelleg hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jellegével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvevő:
Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvarosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér 1. Gránátos-utca sarok, Messingen Fő-utca 27. Józsefvárosban: Magyar-trafik, Küttl-tér. A hirdetések díj minden esetben előre fizetendő.

Házasság

22 éves csinosnak mondott szőke leány, csekély hozománnyal megismerkedne intelligens, komoly férfiúval. Cimeket „Szép családi élet” jellegére a kiadóba kérek. (150)

Alkalmazás

Okleveles tanítónőt
keresek elemi iskolás gyermekem mellé nevelőnőnek. Perfekt német és francia nyelvtudás megkívántatik, — zongorázni tudók előnyben. Részletes ajánlatokat fizetési igények és eddigi működés pontos megjelölésével a kiadóba kérek. „Megbízható nő” jellegére. (1465)

Vidéki akvizitóri
és inkasszánsi állásra középkorú férfit kaucióval keresünk. Ajánlatot fényképpel, eddigi működési hely megjelölésével és fizetési igények meghatározásával „Ágilis” jellegére a kiadóba kérek. (150)

Nyomdai akvizitort
felveszek, esetleg csekély tőkével be is társulhat. Cimeket „Biztos megélhetés” jellegére a kiadóba kérek. (28)

Ügyes kifizető
azonnalra kerestetik. IV., Zrinyi-utca 4. ajtó 5. (36)

Biciklizni tudó
kifizető fiú felvétetik. Cim a kiadóban. (39)

Jól főzni tudó
mindenes, éves bizonyítvánnyal, felvétetik. III., Püspök-ut 5, ajtó 6. (12)

Ha szeret

néhány leírt igazán jó könyveket olvasni

ugy fizessen

elő a Déli Hírlapra, amely esetben rendelkezésére áll Önnek a józsefvárosi Hunyadi-ut 15. sz. a. „CULTURA” könyvkereskedés teljes kölcsönkönyvtára

havonta

csekély 25 leifért, ami nem előfizetőknek majdnem a kétszeresébe kerül. Jelentkeznek ott

és naponta

a világirodalom legjelesebb magyar és német könyvei közül tetszése szerint

válogathat.

Ne maradjon el a kedvező alkalmat, melyet a Déli Hírlap üzemi előfizetőknek nyújt.

Állást keres

Tisztviselő
perfekt román, magyar, német nyelvtudással azonnalra állást keres. (1030)

Gazdasszonyi állást
keres Berkovitsné, Ujfreidorf, XIX. utca 2. (21)

Okleveles gazdasz
aki a gazdálkodás minden ágában nagy gyakorlattal bír, baromfitenyésztéshez és tejgazdasághoz különösen ért, a legszerényebb igényekkel alkalmazást keres. Cim a kiadóban. (18)

Irodákisasszony
3 évi gyakorlattal, szép kézírással, jó gépiró magyar, német, román levelező, könyvelésben, pénztárkezelésben jártas, szerény igényekkel állást keres. Orakönyvelést is vállal. Leveleket „Jó munkaerő” jellegére a kiadóba kérek. (44)

Azt a tüzifáját!

amire téllre szüksége van még nem szerezte volna be, úgy most a legutolsó alkalom van erre. Dacára a fuvaremelésnek, még a régi áron vásárolhat!

Már 160⁰⁰ leitől kaphat egy méter jó tüzifát.

Salamon és Tsa

Józsefváros, Pályaudvar-sor 2., a Begamalommal szemben. Telefon: 12-53.

Adás-vétel

Pipák,
szipkák valódi tajtékából, ujak és kiszivottak, továbbá fapipák, valamint valódi borostyán szipkák és utanzatok! Cigaretta és dohánytárcák bőrből, gummiból, fából és bádognál, most érkeztek külföldről. Léghalkalmasabb karácsonyi ajándék! Szolid olcsó árak mellett kaphatók M a r c h trafikban, IV., Küttl-tér 1. szám alatt. (1655)

Mindenki megkapja

a Déli Hírlap nagy falinaptárát, amely egyben az ünnepekre és munkaszüneti napokra vonatkozó hasznos tudnivalókat is tartalmazza.

Az új előfizetők

is azonkívül, hogy január 15-ig ingyen kapják a lapot, megkapják a Déli Hírlap falinaptárát.

Használt karikahajós varrógépet
olcsón megvételre keresek. Cimeket „Jó állapotban” jellegére a kiadóba kérek. (35)

Eladók
csincsula, valódi tiszta fajnyulak, 1 éves párja 280 lei. 8 hónapos darabja 80 leifért. Cimeket „Sch” jellegére a kiadóba kérek. (26)

Modern gyermekkocsi
használt, de jó állapotban lévő, eladó. I., Erőd-utca 10. II. em. (42)

Könyveket
egész könyvtárakat állandóan vásárol Moravetz, antiquar-könyvkereskedése, Belváros. (297)

Lakás

Földszintes 4 szobás
lakás fürdőszobával azonnal kiadó. III. ker. Tirol-utca 36. Ház mesternél. (30)

Butorozott szoba
külön bejárattal, fürdőszoba használatával, azonnal kiadó. IV., Begajobbsor 5. (Militzné.) (34)

2 szobás
lakás alkóvval, február 1-re kiadó. IV., Bonnaz-utca 10. (7)

Kertes családi ház
3 szoba elő- és fürdőszobás, azonnal kiadó. Műmalom, Str. Müller Guttenbrunn 13/15. (38)

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpuport, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

Négy szobás
komplett lakás Timisiana-házban azonnal kiadó. Érdeklődni bankban.

Gyönyörű egy és kettőszobás
teljesen modern lakás angolkereszten varban február 1-ére kiadó. Temesvári III., Str. Brancoveanu (Helvét-u.)

Lépcsőházból nyíló
elegánsan butorozott, két egyenlő nyíló utcai szoba január 15-re kiadó. Cim a kiadóban.

Különítele

Munkájukban támogassuk a vakokat!
Tagjaink kosár- és nádszék-fonás házcipő készítésével, zenével és góra-hangolással foglalkoznak, melyekben mindennemű kosár és butor javítást is vállalunk, levelező hivásra a munkákért házhoz is meggyünk, a n. é. közönség szíves támogatását kéri a „Vakok egylete”, Erzsébetros, Posta-utca 2.

Spaniel vadászkutya
csokoládé barna, fiatal, 6 hónapos, vidlábu szuka, eltévedt az Erzsébetrosban, Ada névre hallgat, megtalálást illő jutalom ellenében Lintia canaradja le. III., Str. Coroana de otel 23

HIRDESEN A DELI HIRLAPBAN



Saját orvosi mondja, hogy egyedül az OLLA GUMMI megbizhat.

A legszebb ajándék gyermekeknek egy jó könyv

Előfizetőink és olvasóink a Déli Hírlap kiadóhivatalában a következő könyveket kaphatják önköltségi áron:

- Andersen meséi (kötve) — — 3
- Hauff meséi (kötve) — — 3
- Gárdonyi: Nagyapó tréfái — 6
- Világjáró Péter kalandjai — 3
- A kis ezermester — — — 3
- Pajkos Peti újabb huncutkodásai — 3
- Tutsek: Sári bátor ifjusága — 6
- Huckleberry Finn kalandjai — 1
- A kis lord — — — 1
- Tamás bátya kunyhója — — 1
- Amit a Szél urfi mesél — — 3

és még sok más ifjusági könyv. déli előfizetőinknek postán küldjük portó hozzászámításával.

Déli Hírlap kiadóhivatala
Temesvár, Szentgyörgy-tér 4.